

64. François Colung – Anweisung, Verhör und Urteil / Instruction, interrogatoire et jugement

1623 Juli 10 – 19

François Colung aus Saint-Paul-en-Chablais wird wegen Gotteslästerung und Hexerei verdächtigt. Er wird verhört und verbannt.

5

François Colung, de Saint-Paul-en-Chablais, est accusé de blasphème et de sorcellerie. Il est interrogé et condamné à une peine de bannissement.

1. François Colung – Verhör / Interrogatoire

1623 Juli 10

Im Käller^a, ea die bis 10 jului, giudice h großweibel¹

10

Junker Erhard, h Techterman

Christoph von Ligriz, Dießbach

Wild, Meister

Weibel

Bis^{b 2}

15

^c-Nihil solvit.^c François Colung de Saint Paul, ein saffoyer, wolt weder reden noch stahn noch gahn, alß wan er mit dem fallenden siechten epilepsia behafft wäre.

Original: StAFR, Thurnrodel 11, S. 325.

^a Korrektur auf Zeilenhöhe, ersetzt: Rosey.

20

^b Hinzufügung am linken Rand.

^c Hinzufügung am linken Rand.

¹ Gemeint ist Peter de Gady.

² François Colung wurde an diesem Tag vermutlich zweimal verhört.

2. François Colung – Anweisung / Instruction

25

1623 Juli 12

Gfangner

Eines savoyer^{a 1}, der dem weibel bekhent, gott verneint zehaben. Die herren des grichts haben gwalt, ine zu examinieren, wyl er einfältig oder kranck simuliert; und wans syes gut findend, uffziehen zulassen.

30

Original: StAFR, Ratsmanual 174 (1623), S. 441.

^a Hinzufügung oberhalb der Zeile mit Einfügungszeichen.

¹ Gemeint ist François Colung.

3. François Colung – Verhör / Interrogatoire

1623 Juli 12

Im Rosey

xii julii, judex h großweibel¹

5 Junker Erhard, h Techterman

Dießbach, Christoph Ligriz

Wild, Meister

Weibel

10 ^a-Nihil solvit. ^{-a}Ledit prisonier François Colung sembleroit estre quelquelement simple, et non obstant, qu'il aye confessé quelque chose semblable a la sorcelerie, on ne sçait toutefois bonnement arrester a la dite confession.²

Original: StAFR, Thumrodel 11, S. 325.

^a *Hinzufügung am linken Rand.*

¹ *Gemeint ist Peter de Gady.*

15 ² *Der nächste Abschnitt betrifft den Prozess gegen Louise Cordey-Jaquet. Vgl. SSRQ FR I/2/8 60-20.*

4. François Colung – Urteil / Jugement

1623 Juli 19

Gfangne

20 Den saffoyer¹, so auch gfangen worden, soll man hinweg führen biß gan Murten oder Peterlingen.

Original: StAFR, Ratsmanual 174 (1623), S. 451.

¹ *Gemeint ist François Colung.*